

立法會

Legislative Council

立法會CB(2)2134/13-14號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號：CB2/BC/3/13

《2014年僱傭(修訂)條例草案》委員會 會議紀要

日 期：2014年7月8日(星期二)
時 間：上午10時45分
地 點：立法會綜合大樓會議室3

出席委員：梁繼昌議員(主席)
李卓人議員
劉慧卿議員, JP
張宇人議員, SBS, JP
王國興議員, BBS, MH
何秀蘭議員, JP
梁家傑議員, SC
陳志全議員
陳家洛議員
陳婉嫻議員, SBS, JP
郭偉強議員
黃碧雲議員
葛珮帆議員, JP
廖長江議員, SBS, JP
潘兆平議員, BBS, MH
鄧家彪議員, JP
蔣麗芸議員, JP

缺席委員：林健鋒議員, GBS, JP
黃國健議員, SBS
謝偉俊議員, JP
單仲偕議員, SBS, JP
鍾國斌議員

出席公職人員：議程項目I

勞工處助理處長(勞資關係)
許柏坤先生

勞工處首席勞工事務主任(勞資關係)
陸慧玲女士

勞工處高級勞工事務主任(勞資關係)
鄭麗芬女士

律政司高級助理法律草擬專員
林少忠先生

律政司高級政府律師
莊家寧先生

列席秘書 : 總議會秘書(2)1
馬淑霞小姐

列席職員 : 助理法律顧問9
譚淑芳女士

高級議會秘書(2)7
林培生先生

議會事務助理(2)1
吳佩珊女士

I. 與政府當局舉行會議

法案委員會進行商議工作(會議過程索引載於**附錄**)。

2. 委員要求政府當局 ——

- (a) 再次考慮在《僱傭條例》(第57章)對"child"的定義中，清楚說明在新訂第IIIA部使用"嬰兒"一詞作為"child"的中文對應詞；

- (b) 再次考慮參照《僱傭條例》有關產假的類似條文的行文，在《僱傭條例》擬議新訂第15D(3)(b)條的中文文本加入"inclusive of"的中文對應詞；
- (c) 再次考慮參照《僱傭條例》若干類似條文的行文，修訂《僱傭條例》擬議新訂第15F(1)條的中文文本；
- (d) 確認 "average daily wages" 及 "daily average of the wages" 兩個英文用語在《僱傭條例》中的涵義是否相同及在日後對《僱傭條例》作出的修訂中，會否採用 "average daily wages" 一詞而非 "daily average of the wages"；及
- (e) 再次考慮把《2014年僱傭(修訂)條例草案》(下稱"條例草案")詳題的描述修訂為較普遍的描述。

3. 委員察悉黃碧雲議員及李卓人議員分別就條例草案提出委員會審議階段修正案(下稱"修正案")擬稿。黃碧雲議員建議把她的修正案擬稿採納為法案委員會的修正案擬稿。由於委員之間存在分歧，法案委員會就此建議進行表決。蔣麗芸議員要求記名表決。

4. 下列委員投票贊成此建議 ——

李卓人議員、劉慧卿議員、何秀蘭議員、陳志全議員、陳家洛議員及黃碧雲議員。

5. 下列委員投票反對有關建議 ——

張宇人議員、廖長江議員及蔣麗芸議員。

6. 潘兆平議員棄權，主席並無投票。

7. 主席宣布6名委員投票贊成有關建議，3名委員反對及1名委員棄權。主席宣布有關建議獲通過。他會代法案委員會動議修正案。

8. 政府當局表示會研究擬議修正案及個別委員和法案委員會曾表達的其他意見，然後向委員匯報建議的未來路向。

II. 其他事項

9. 主席總結時表示，待政府當局就尚未處理的事宜作覆後，法案委員會便完成審議條例草案。他表示，在政府當局就尚未處理的事宜作覆後，如有需要，法案委員會或會安排與政府當局再舉行另一次會議。

10. 議事完畢，會議於下午12時55分結束。

立法會秘書處
議會事務部2
2014年7月28日

**《2014年僱傭(修訂)條例草案》委員會
會議過程**

日期：2014年7月8日(星期二)

時間：上午10時45分

地點：立法會綜合大樓會議室3

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
000000 - 001105	主席	致開會辭	
001106 - 001428	政府當局	政府當局簡介其於2014年7月4日就助理法律顧問有關《2014年僱傭(修訂)條例草案》(下稱"條例草案")草擬方面的函件所發出的覆函(立法會CB(2)1986/13-14(01)號文件)。	
001429 - 003550	主席 政府當局 黃碧雲議員 助理法律顧問9 鄧家彪議員	<p>有關下述事宜，主席表示關注及政府當局作出回應：是否需要在侍產假薪酬的定義中，加入對《僱傭條例》(第57章)相關條文的提述。</p> <p>有關下述事宜，主席及黃碧雲議員表示關注，助理法律顧問9提供意見及政府當局作出回應：是否需要在《僱傭條例》對"child"的定義中，清楚說明在新訂第IIIA部使用"嬰兒"一詞作為"child"的中文對應詞。</p> <p>有關下述事宜，主席表示關注，助理法律顧問9提供意見及政府當局作出回應：是否需要參照《僱傭條例》有關產假的類似條文的行文，在《僱傭條例》擬議新訂第15D(3)(b)條的中文文本加入"inclusive of"的中文對應詞。</p> <p>有關合資格僱員可放取侍產假的時期，黃碧雲議員表示關注及政府當局作出回應。</p> <p>有關下述事宜，主席表示關注及助理法律顧問9提供意見：是否需要參照《僱傭條例》若干類似條文的行文，修訂《僱傭條例》擬議新訂第15F(1)條的中文文本。</p>	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>鄧家彪議員就僱員放取侍產假前被解僱的未放取侍產假薪酬表示關注及政府當局作出回應。</p> <p>委員要求政府當局再次考慮 ——</p> <p>(a) 在《僱傭條例》對"child"的定義中，清楚說明在新訂第III A部使用"嬰兒"一詞作為"child"的中文對應詞；</p> <p>(b) 參照《僱傭條例》有關產假的類似條文的行文，在《僱傭條例》擬議新訂第15D(3)(b)條的中文文本加入"inclusive of"的中文對應詞；及</p> <p>(c) 參照《僱傭條例》若干類似條文的行文，修訂《僱傭條例》擬議新訂第15F(1)條的中文文本。</p>	政府當局
003551 - 005040	主席 政府當局 梁家傑議員 李卓人議員	<p>繼續逐項審議條例草案的條文。</p> <p>審議條例草案第6條(《僱傭條例》擬議新訂第15K及15L條)。</p> <p>有關下述事宜，梁家傑議員表示關注及政府當局作出回應：《僱傭條例》擬議新訂第15K條如何運作。</p> <p>有關下述事宜，李卓人議員表示關注及政府當局作出回應：侍產假及產假相關罪行的罰則是否有任何分別。</p>	
005041 - 005207	主席 政府當局	審議條例草案第7條	
005208 - 005314	主席 政府當局	審議條例草案第8條	
005315 - 005832	主席 政府當局 何秀蘭議員	<p>審議條例草案第9條</p> <p>有關下述事宜，何秀蘭議員表示關注及政府當局作出回應：《僱傭條例》條文的編號。</p>	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
005833 - 010122	主席 政府當局	審議條例草案第10至15條	
010123 - 010301	主席 政府當局 助理法律顧問9	審議條例草案第16條 有關下述事宜，助理法律顧問9提供意見及政府當局作出回應：《僱傭條例》經修訂第49A條的範圍。	
010302 - 010508	主席 政府當局	審議條例草案第17及18條	
010509 - 010852	主席 政府當局 何秀蘭議員	政府當局就2014年6月9日會議上所提事項作出的回應(立法會CB(2)1986/13-14(02)號文件)。	
010853 - 013026	主席 政府當局 李卓人議員 黃碧雲議員 助理法律顧問9 秘書 陳家洛議員 陳志全議員 廖長江議員	有關下述事宜，何秀蘭議員表示關注及政府當局作出回應："average daily wages"及"daily average of the wages"兩個英文用語在《僱傭條例》中的涵義是否相同。 主席關注到在日後對《僱傭條例》作出的修訂中，會否採用"average daily wages"一詞而非"daily average of the wages"。 有關下述事宜，李卓人議員、黃碧雲議員、陳家洛議員、陳志全議員及廖長江議員發表意見，助理法律顧問9提供意見及政府當局作出回應：如現時般草擬的條例草案詳題，會否限制議員對條例草案動議修正案的權利。 黃碧雲議員表示深切關注到條例草案詳題的現行草擬方式對議員就條例草案動議修正案的權利的影響。 委員要求政府當局再次考慮把條例草案詳題的描述修訂為較普遍的描述。	政府當局
013027 - 013502	主席 鄧家彪議員 政府當局 陳婉嫻議員	鄧家彪議員在2014年7月7日提交的函件(立法會CB(2)2002/13-14(01)號文件)。	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>有關下述事宜，鄧家彪議員及陳婉嫻議員表示關注及政府當局作出回應——</p> <p>(a) 《僱傭條例》為放取產假的女性僱員提供的免受解僱保障，應否亦提供予放取侍產假的男性僱員；及</p> <p>(b) 若僱員在放取侍產假前被解僱，應否就尚未放取的侍產假獲付薪酬。</p>	
013503 – 013718	主席 何秀蘭議員 政府當局	<p>有關下述事宜，何秀蘭議員表示關注及政府當局作出回應："average daily wages"及"daily average of the wages"涵義是否相同。</p> <p>委員要求政府當局確認："average daily wages"及"daily average of the wages"兩個英文用語在《僱傭條例》中的涵義是否相同及在日後對《僱傭條例》作出的修訂中，會否採用"average daily wages"一詞而非"daily average of the wages"。</p>	政府當局
013719 - 014130	主席 黃碧雲議員 政府當局	<p>黃碧雲議員簡介其就條例草案提出的委員會審議階段修正案(下稱"修正案")擬稿(立法會CB(2)2002/13-14(02)號文件)。</p> <p>政府當局表示——</p> <p>(i) 擬議的3天侍產假及定於僱員每日平均工資五分之四的薪酬是勞工顧問委員會(下稱"勞顧會")的共識，既代表政府當局的立場，亦是恰當的起點；</p> <p>(ii) 當局會在有關侍產假的法例實施一年後就法例的實施進行檢討；及</p> <p>(iii) 當局會研究擬議修正案擬稿及委員和法案委員會曾表達的其他意見，然後向委員匯報建議的未來路向。</p>	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
014131 - 014438	主席 王國興議員	王國興議員表示香港工會聯合會的議員 —— (a) 關注到政府當局就委員對條例草案提出的修正案諮詢勞顧會所需要的時間；及 (b) 不會參與把黃碧雲議員的修正案擬稿採納為法案委員會提出的修正案擬稿所進行的表決。	
014439 - 014612	主席 張宇人議員	張宇人議員表示 —— (a) 自由黨尊重勞顧會有關侍產假的共識及並不反對條例草案；及 (b) 由於飲食業界反對條例草案，他本人亦反對條例草案。	
014613 - 014908	主席 蔣麗芸議員	蔣麗芸議員表示民主建港協進聯盟尊重勞顧會有關侍產假的共識及支持條例草案以現行草擬方式早日獲得通過，以及在有關侍產假的法例實施一年後進行檢討。	
014909 - 015210	主席 李卓人議員	李卓人議員表示香港職工會聯盟支持把侍產假日數增至5日，最好增至7日。	
015211 - 015321	主席 潘兆平議員	潘兆平議員表示，在把黃碧雲議員的修正案擬稿採納為法案委員會的修正案擬稿所進行的表決中，他會投棄權票。	
015322 - 015415	主席 廖長江議員	廖長江議員表示他反對黃碧雲議員提出的修正案擬稿，因為該修正案擬稿偏離勞顧會有關侍產假的共識。	
015416 - 015641	主席 劉慧卿議員	劉慧卿議員支持黃碧雲議員及李卓人議員分別提出的修正案擬稿。	
015642 - 015715	主席	會議延長15分鐘。	
015716 - 015730	主席 黃碧雲議員	黃碧雲議員建議把其修正案擬稿採納為法案委員會的修正案擬稿。	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
015731 - 015934	主席 張宇人議員	張宇人議員反對把黃碧雲議員的修正案擬稿採納為法案委員會的修正案擬稿。	
015935 - 020219	主席 蔣麗芸議員	蔣麗芸議員表示，條例草案應以現行草擬方式盡快通過，以及有關侍產假的法例應在實施一年後予以檢討。	
020220 - 020334	主席	就黃碧雲議員的建議進行表決。	
020335 - 020614	主席 李卓人議員 張宇人議員	主席、李卓人議員及張宇人議員就是否需要再舉行另一次會議繼續與政府當局進行討論表達意見。	
020615 - 021011	主席 李卓人議員 政府當局	李卓人議員簡介他對條例草案提出的修正案擬稿。 政府當局對李卓人議員就條例草案提出的修正案擬稿作出回應。	
021012 - 021118	主席	未來路向	

立法會秘書處
議會事務部2
2014年7月28日